

第4次会议简要记录

LIBRARY  
NOV 13 1991

主席：沙利先生(阿拉伯联合酋长国)

目 录

议程项目92：消除种族主义和种族歧视(续)

议程项目93：各国人民自决的权利(续)

本记录可以更正，  
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.3/46/SR.4  
10 October 1991  
CHINESE  
ORIGINAL, ENGLISH

上午10时05分宣布开会。

议程项目92:消除种族主义和种族歧视(续)(A/46/3(第四章,A节)A/46/18,166,183,184,344,391,447,465,493和501;A/C.3/46/2;E/1991/39)

议程项目93:各国人民自决的权利(续)(A/46/166,184,292,294,304,344,459和501)

1. BERNALES BALLESTEROS先生(特别报告员)介绍了人权委员会关于利用雇佣军作为手段以违反人权和阻碍各国人民行使自决权利的报告(A/46/459),他说,在过去12个月中,在政治解决南部非洲的武装冲突方面取得了稳步的进展。签署了和平条约,达成了停火协定,并开始就实质性问题进行谈判。结果是,武装冲突减少或停止,雇佣军活动大幅度下降。

2. 在安哥拉,安哥拉政府和安盟签署了《伊什图里尔协定》,结束了一场长期的冲突。该国的非军事化正在按计划进行,一个多党制度已经建立,并计划在1992年举行各次普选;所有这些因素都有助于结束多年来在安哥拉大量存在的非法的雇佣军活动。

3. 外国的干预和雇佣军部队的积极参加,是莫桑比克政府与莫桑比克全国抵抗运动这个游击队组织之间的武装冲突的特点,尽管进行了各种谈判,这场战争仍在继续。

4. 在南非,德克勒克总统的政府开始了民主化进程,国会废除了《土地法》、《种族区域法》和《人口登记法》,从而消除了种族隔离制度的三根法律支柱。与此同时,1000名政治犯获得释放。但是这些充满希望的事态发展并不表明这一过程是不可逆转的。在白人人口中,出现了若干种族主义组织和准军事团体,一些雇佣军加入了这些组织和团体,企图集中力量防止拆除种族隔离制度。在彻底铲除种族隔离制度之前,必须继续保持国际上的压力和联合国采取的反对种族隔离制度的各项措施。此外,具有重要意义的是,必须调查和惩罚雇佣军部队在种族隔离制度下犯下

的各种罪行以及在雇佣军部队参与下侵犯其他国家主权的行爲。

5. 令人遗憾的是,只有苏里南、塞舌尔、多哥完成了成为《反对招募、使用、资助和训练雇佣军国际公约》的程序,并且只有15个国家签署了该项文书。他敦促会员国加入该项《公约》,因为该《公约》的执行对于保障自决的权利和有效惩治雇佣军活动具有根本性的重要意义。

6. 毒品贩子和武装团体的行径在人民中间散布恐怖并且对人权造成极大的破坏性影响,近年来,这种行为正以令人吃惊的速度增长。在这方面,各国必须铭记其保护和促进人权的义务,即使在面临反抗社会的武装团体的威胁时国家也应担负这种义务。这种义务也适用于一些个人和团体,它们援引意识形态或声称其行为的目的是创造一个更美好的社会,他们企图以这种理由实行恐怖主义、暗杀、酷刑、绑架、破坏经济和政治基础设施和人民的文化遗产,并进行其他系统的违反人权的行爲。在许多情况下,这些个人或团体同毒品贩子和雇佣军联合采取行动。

7. 国际缓和提供了一个独特的机会,使得在世界许多地区最近在实现和平方面取得的进展不可逆转。在安哥拉,联合国必须重申对外国干预和驻扎雇佣军的谴责;安哥拉人民充分享有主权、自决、发展和民主的权利必须得到保障;《伊什图里尔协定》的执行必须加以监督。必须更加有力地支持莫桑比克政府和莫桑比克全国抵抗运动之间的和平努力和各项谈判,以便在某些地带达成的停火协定能够扩展到莫桑比克领土的其他地区并有效地付诸执行。在南非,即使种族隔离制度正在废除过程中,南非政府还必须集中注意,是否能够适当地进行彻底调查,以查明侵犯其他国家人民的主权和自决的犯罪行为。

8. 考虑到德克勒克总统正在执行废除种族隔离制度的政策,该报告建议,应鼓励这一进程,同时广泛支持南非人民作为一个整体在不存在任何歧视的情况下享有自由和在法律、政治、社会和经济上的平等的权利。它又建议,应当强调,只要允许种族主义组织成立并进行活动,包括组建准军事团体和聘用已知的雇佣军,就存在目前的进程被扭转的危险。

9. 必须敦促所有会员国考虑批准或加入《反对招募、使用、资助和训练雇佣军国际公约》。

10. 特别报告员最后说,在分析了该问题和审查了若干报告之后,确实查明一些团体从事非法活动,包括使用恐怖手段恐吓个人和人民,因此,在找到最适当的法律构架和惩治措施以期依照国际和国内立法适用于在人民中间散布恐怖的团体之前,联合国必须继续将该问题作为高度优先事项审议。必须提请会员国以及政府间和非政府组织注意,尊重人权是一项普遍原则,不允许有任何例外。

11. GALAL博士(阿拉伯埃及共和国)说,反对一切形式的歧视,尤其是种族歧视,应当得到优先注意的是,对建立在歧视基础上的任何社会应当加以严厉谴责。埃及是三种宗教的庇护所,自圣经时代以来就是被压迫者的避难之地,埃及为作为人人皆兄弟哲学的先驱而自豪。他向1991年诺贝尔文学奖获得者内丁·戈迪默表示祝贺,并赞扬她的道德勇气和为反对南非种族隔离制度的斗争作出的贡献。埃及代表团期待有一天能够向一名以色列公民表示类似的感情,这名以色列公民支持巴勒斯坦人的事业并为以色列政府在被占领领土的政策造成的苦难而批评这个政府。

12. 南非人民的意志、国际上的支持、世界经济和政治气候的改变,是南非种族主义政权垮台的三项主要因素。不过,埃及代表团支持继续实行制裁,直至最终铲除种族隔离制度。他吁请所有会员国支持执行《向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年行动纲领》,并为此目的加强反对种族隔离中心和人权事务中心的资源。

13. 建立新国家和将整个大陆从帝国主义的枷锁下解放出来,这归功于自决原则。埃及代表团希望,新独立的国家能够全心全意地支持仍在争取自决的人民,尤其是南非和巴勒斯坦人民享有同样的权利和原则。巴勒斯坦人民仍在等待执行确认其自决权和主权的各项联合国决议。他敦促所有热爱和平的国家支持巴勒斯坦为反对占领而进行的斗争,以便巴勒斯坦最终能够和南非的合法代表一起在联合国获得其应有的席位。最后,他重申埃及支持建立在平等、容忍、废除一切形式歧视基础上

的和平。

14. 金永健先生(中国)指出,过去的一年,是反对种族主义和种族歧视斗争历史上具有重大意义的一年,继纳米比亚独立之后,安哥拉和安盟签署了和平协议,结束了多年的内战。在国际社会的支持下,南非人民的斗争取得了重大进展,南非当局废除了几项种族隔离立法,终于向彻底废除种族隔离制度迈出了重要的一步。但是政治措施并不能解决在教育、就业、参政和社会地位方面存在的不平等这一根本问题。相互竞争的各集团之间的暴力冲突造成的伤亡也使人忧虑。在南非人民斗争的重要关头,国际社会必须对南非政权保持压力,推动南非当局采取措施,排除障碍,就制订一部新的以种族平等为基础的宪法进行谈判,使政治解决走上轨道,彻底铲除种族隔离制度,建立一个统一民主的南非。

15. 在过去一年里,联合国在执行《向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年行动纲领》方面,取得了新的进展,但也存在许多问题。1985--1989年中期计划的部分项目仍未得到落实,1990--1991年期计划也遇到了财政困难,例如困扰消除种族歧视委员会的那些困难。中国代表团希望,联合国应继续给予《第二个十年行动纲领》以最优先的考虑,并采取可行措施解决执行方案的财政问题。

16. 消除种族歧视委员会的工作应得到更多的支持,联合国组织和公约缔约国应制订方案,保证该委员会正常运作。委员会应考虑经济及社会理事会和人权委员会有关决议中所载的关于开始向种族主义进行战斗的第三个十年的各项建议,为制订新的方案作好准备工作。

17. 中国是一个多民族国家,中国宪法明确规定,所有民族一律平等,国家保护所有少数民族的权利和利益并禁止歧视。中国政府所制订的关于保证所有民族平等、团结和区域自治以及繁荣的政策在政治、经济、文化和社会生活各领域中取得了良好的体现。中国一贯主张各民族不分种族、肤色、大小而一律平等。中国一贯反对种族隔离和种族歧视,中国坚决支持南非人民反对种族隔离和种族歧视的正义斗争。

18. 承认民族自决权,就是要尊重一切国家的主权、独立和领土完整,让各国人民按照本国的实际情况选择自己的制度,决定自己的命运。维护国家的独立与自决,捍卫国家主权与领土完整,反对外来干涉和控制,是一个国家赖以生存的基本保障,也是该国人民充分享受人权与基本自由的前提。中国和许多第三世界国家高度重视民族自决原则,认为这一原则是维护本国政治独立和经济发展的保障。

19. 他列举了最近国际形势中的一些积极发展,并提请注意,纳米比亚和阿富汗已取得政治解决,科威特摆脱了外来占领并恢复了合法政府,柬埔寨问题已付诸政治谈判。中国期望关于柬埔寨的巴黎会议能如期召开,在安全理事会五个常任理事国的框架文件的基础上,实现柬埔寨问题的全面政治解决,使柬埔寨结束长期战乱,恢复独立,走上建设国家的道路。中国将继续为达成这样一项解决而努力。

20. 巴勒斯坦人民的自决问题已持续了40多年,至今未获解决。中国政府一贯支持巴勒斯坦和其他阿拉伯人民为收复失地和恢复民族权利所进行的斗争。安全理事会第242(1967)号和第338(1973)号等有关决议是公正合理地解决中东问题的基础。阿拉伯被占领土应予归还,巴勒斯坦人民合法民族权利应予恢复。以色列必须执行联合国有关决议,停止镇压巴勒斯坦居民,中止在占领区建立犹太人定居点。中国支持中东有关各方通过双边和多边谈判,为实现中东持久和平而作出的努力。

21. RUIZ DIGIORGO先生(智利)说,在智利,所有形式的种族歧视都是非法的,智利谴责种族主义的一切表现。因此,智利政府欢迎最近南非的事态发展;智利深信,和平谈判将导致实行为最终消除种族隔离制度所必须的各项改革,建立在人民的意志以及《联合国宪章》和《世界人权宣言》原则基础上的民主制度将取得胜利。智利支持在联合国的构架内采取的旨在实现这些目标和确保遵守有关国际文书的一切措施。智利政府欢迎南非为建立一个自由、民主和非种族主义的社会而正在作出的努力,智利将继续努力彻底铲除种族隔离制度。

22. 近年来,各国人民自决权的重要性不断增加。对于政变、暴动和反叛所造成的违反人民的主权意志的事件,国际社会再也不能无动于衷。智利政府支持美洲

国家组织对海地政变的立场。智利希望，海地不同政治和社会力量之间的对话将导致恢复民主。

23. 爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛行使了自己的自决权，恢复了本国的独立和主权，智利对此表示欢迎。世界地图正在根据《联合国宪章》中所载的原则重新划分。希望这一进程将继续下去。

上午11时散会。